

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
HENDERSON 1-5311 — HENDERSON 1-5312
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 4.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$12.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 7.00
For Three Months—(Za tri mesece) 4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

JUDJE, ČRNCI IN VOLITVE

(2)

Pomudimo se pri Judih. Pred zadnjo svetovno vojno je bilo Judov na svetu okrog 16,000,000. Zadnji podatki navajajo število okrog 12,000,000, nekateri le 11,300,000. Razlika štirih ali petih milijonov, v kolikor so Judje v svojem številu v tem času nazadovale, bi šla na račun Judov žrtv evropskega nacističnega in rasističnega preganjanja, predvsem na račun Hitlerjevega divjanja zoper Jude.

Za Ameriko in Kanado se glede Judov navaja, da jih je 5,185,000. Od tega števila pripade na Ameriko 5,000,000, njihovo glavno središče pa je velesteno New York.

Judje so si priborili po zadnji vojni samostojno državo Izrael v Palestini, ki se je rodila točno dne 14. maja 1948. Predsednik Truman je proti drugačnemu stališču Velike Britanije, ki je do tedaj imela nad Palestino mandat, Judom priznal to samostojnost, priznal novo državo in s tem hotel z državno političnega vidika povdariti, da hoče imeti Amerika z državo Izrael vse in take odnose, kot jih ima z vsako drugo samostojno državo.

Država Izrael ima skupno 1,400,000 prebivalstva, ostane pa odpade na Arabce in kristjane.

Judje so prišli v Ameriko vsekakor pred letom 1650. Najprvo so se naselili v New Yorku. Že tedaj so Judje v Ameriki obdržali svojo versko organizacijo, se izločili iz drugih in začeli borbo za samoohrano.

Predvsem gre za glavno vprašanje, kakšno je notranje čustvo Judov v svetu, pa tudi v Ameriki. Judovski glavni zakon nosi ime Torah. V tem zakonu so obseženi vsi vodilni principi za življenje Judov, ti principi pa se ločijo bistveno od vseh drugih principov človeških družb.

Ti principi pa zopet izhajajo iz drugega osnovnega glavnega judovskega principa, ki izhaja zopet iz svetega pisma stare zaveze, kateri princip je gonilna in vodilna sila judstva tekom vse njegove zgodovine, namreč: Judovsko ljudstvo je izvoljeno ljudstvo, ljudstvo, ki pričakuje prihod boga rešitelja v osebi pravega kralja, ki bo to izvoljeno ljudstvo povedel, da vodi ostali svet. S tega stališča vzeto bi bili Judje tisti, ki naj bi se obnašali kot višja gospodujoča kasta. S tem, da so si Judje ustanovili samostojno državo Izrael, so morali pogledati realnemu življenju v oči. Zato vidimo v Izraelu, da je tam polno političnih stank, ki bijejo med seboj ljute boje za zaščito interesov posameznih gospodarskih razredov. Kakor na primer v evropski demokratični državi, kjer je polno političnih strank, tako so v Izraelu judovske stranke, ki so komunistične, so socialistične, so agrarne, so nacionalne in so stranke, ki bazirajo na verski podlagi.

Za Ameriko je važno, ali se je judovski element asimiliral, ali pa je ostal izločen. Trdili smo, da je v Ameriki pet milijonov Judov. Če takoj pristavimo, da izkazuje judovske verske kongregacije 4,641,184 članstva, potem lahko ugotovimo, da je judovska verska misija in s tem povdarek pripadnosti k judovstvu in judovski ideji še vedno vodilna misel. Res so med njimi reformisti, ki zahtevajo reforme, tako, da naj tudi judovstvo postane bolj sodobno; so med njimi konservativci, ki se držijo starih šeg in običajev; so pa med njimi pravi, kakor pravimo ortodoksni Judje, ki zahtevajo za judovstvo, da je vsakdo predvsem Jud, nato pridejo šele na vrsto odnosi do druge družbe.

Med petimi milijoni Judov je tako le nekaj sto tisoč takih, ki bi rekli, da so do osnovnega judovstva brezbržni, ali ga pa vsaj ne obešajo na veliki zvon. Da pa je ameriško judovstvo v svoji celoti končno le judovstvo, se vidi iz sklepa zglasovanega na konferenci v Washingtonu, da morajo ameriški Judje zbrati za novorojeno judovsko državo Izrael kar \$1,500,000,000!!

L. Č.

IZ LJUTOMERSKEGA OKRAJA

Peter Mlinarič, šofer pri Okrajnem ljudskem odboru, se je z osebnim avtom, v katerem sta bila dva tovariša, zaletel pri prehodu čez železniško progo v spuščenih zapornicah. Medtem je

po progi privozil vlak, Mlinarič je z največjo naglico in prisotnosti duha pognal avto čez progo v drugo zapornico. Stopnice v avtu so sicer zadele v zadnji del avtomobila in ga obrnile, vendar so potniki dobili le lažje poškodbe, škoda na avtomobilu pa znatna. Škoda na avtomobilu pa znatna. Škoda na avtomobilu pa znatna.

Urednikova pošta

Obvestilo glede turneje okleta

CLEVELAND, Ohio—Obveščamo vas, da pridejo pevci iz Slovenije meseca februarja 1953 in med nami ostanejo dva do tri mesece.

Pevci te skupine (očet) so sami priznani solisti, ki so gostovali po vseh večjih evropskih mestih in bili deležni najlepše pohvale. Pevca Janez Lipušček pa so celo proglasili za najboljšega tenorista v Evropi. Tako, vidite, se nam obeta s prihodom teh pevcev veliko izrednega duševnega užitka.

Ker smo uvideli, da bi taka koncertna turneja ustvarila boljše razumevanje in tesnejšo kulturno povezavo z rojstno domovino, so zastopniki raznih kulturnih ustanov šli takoj na delo in si na svoji seji 28. septembra izvolili samostojni odbor, kateri bo posloval pod imenom "Centralni odbor turneje slovenskih pevcev."

Da bo z organiziranjem te turneje ogromnega dela, je pač naravno, zato vas prosimo, da nam nudite vso kooperacijo pri tem velikem podvzetju. Prvo in najvažnejše je sedaj to, da po prejemu tega pisma oziroma obvestila takoj skličete sestanek društvenih in kulturnih delavcev in se domenite, če je mogoče in zaželen koncert Slovenskih pevcev v vašem okrožju. Ako se odločite za koncert, si takoj izvolite pripravljalni odbor in to sporočite centralnemu odboru—tj. je, ravnateljici Zakrajškovi, da se tako po teh poročilih uredi načrt koncertnih večerov po naselbinah. Dolžnosti pripravljalnega odbora so:

- 1) prodati kolikor mogoče več koncertnih vstopnic;
 - 2) pobirati oglase, prostovoljne prispevke, oglaševati koncerte in,
 - 3) sploh organizirati vso stvar tako, da bo popolen uspeh.
- Prispevke in preostanek koncerta se pošlje centralnemu odboru, ker ta odbor bo odgovoren za vsakdanjo preskrbo in potne stroške po Ameriki te skupine. Morebitni preostanek celotnega podvzetja se bo razdelil med pevce.

Ako se odločite za koncert v vaši naselbini, vas prosimo, da odgovorite na sledeča vprašanja:

- 1) koliko ljudi lahko prisostvuje koncertu v dvorani, katero nameravate najeti;
- 2) ali bi bilo mogoče prodajati vstopnice za rezervirane seje po \$3, \$2 in \$1.50, in,
- 3) če bi lahko preskrbeli tem pevcem brezplačno prenočišče pri domačih ljudeh. Vse to je zelo važno in prosimo vas, da odgovorite takoj ali vsaj do 30. oktobra 1952.

Seje centralnega izvršnega odbora se bodo vršile tedensko in bomo seveda takoj sporočili zaključke ali načrte odborom po naselbinah, kjer se bodo vršili koncerti, da se bodo odbori vedeli po tem ravnati in pripravljati. Ako pa bi vaš odbor imel kako priporočilo, vam bomo zelo hvaležni, če istega pošljete v pregled in morebiti s tem omogočite še popolnejši uspeh te naše prve koncertne turneje.

Ob zaključku tega prvega pisma centralnega odbora vam želimo kar največ uspeha pri formiranju lokalnega odbora in če želite še kakšnih posebnih navodil, vam jih radevolje pošljemo.

Se enkrat vas prosimo za takojšen odziv in vas iskreno pozdravljamo za Centralni odbor turneje slovenskih pevcev:

Josephine Zakrajšek,
ravnateljica,
4332 W. 52nd St.,
Cleveland 9, Ohio.

Volite McCaffertyja za šerifa

CLEVELAND, Ohio—Pri prihodnjih volitvah boste videli na glasovnici za okrajne urade, tudi ime Thomas McCafferty, ki je kandidat za mesto okrajnega šerifa.

Kandidat McCafferty si je kot dolgoletni councilman pridobil spoštovanje prebivalcev Clevelanda, katerim je bil v veliko pomoč. Njegova zasluga je, da je bilo toliko koristnih podvzetij za splošno prebivalstvo. Kot kandidat za šerifa, katero mesto je zelo važno pri vzdrževanju reda in vsiljevanju zakona, bo vršil svojo dolžnost, da štiti državljane in njih pravice, ne pa za sredstvo proti stavkarji. Kjer bo potreba napraviti aretacijo, se bo upoštevalo aretirancu, njegovo prekršitev in okolnosti ter se po temu ravnalo. Nikakor ni prav, da bi se oseba, ki se prikratk pregreši proti zakonu, zlasti če je prestopel manjšega obsega, zaprlo skupno z zakrknjenimi zločinci.

Kot šerif, če bo McCafferty izvoljen, bo pravičen in razumen uradnik, ki bo dal svojim državljanom postrežbo, kakršno more nuditi le zmoten in pošten javni sluga kot je Mr. McCafferty. Z aretiranci bo McCafferty postopal človeško, skrbel bo, da se jim nudi pravično oskrbo za časa bivanja v zaporu, ne pa bo dovoljeval, da bi se bogatim ali znanim jetnikom dajalo prednost v enem ali drugem oziru.

Ne pozabite, volilci, ko boste šli v terek, 4. novembra na volišče, oddajte svoj glas za Thomas McCaffertyja za okrajnega šerifa.

J. Z.

NA POLICI IN OKOLICI JE ZASVETILA ELEKTRIKA

Pred kratkim so praznovali zaključek del pri elektrifikaciji Police in okoliških vasi. Zasvetila je električna luč v 14 vseh in sicer: na Polici, Dolenji in Gorenji vasi, Troščinah, Malem Kancu, Kožljevcu, Peči, Veliki in Mali Stari vasi, Dolenji in Gorenji Duplicah, Dolah, Pancah in Dobju.

Zlasti je to pomembno za prebivalce navedenih vasi, ker je bilo delo združeno z velikimi napori, ki so jih doprinesli interesi v obliki denarja in dela. Poudariti moramo, da kljub vsemu temu ne bi zmogli elektrifikacije samo dokončati, če jih ne bi krepko podprla ljudska oblast.

Takoj pa osvoboditvi so krepko prišli za delo ob pomoči takratnega okrajnega Ljudskega odbora Grosuplje. V letu 1948 obgradili sedem kilometrov daljnovega Grosuplje-Police ter postavili dva transformatorja. Takoj potem so pričeli pripravljati za omrežje, skopali jame, kupili ter speljali drogeve iz več kot 30 kilometrov oddaljenega kraja, ker tukaj ne raste kostanj.

Odbor, ki je to delo vodil, je po lastni iniciativi uspel kupiti potrebno žico po razmeroma nizki ceni, kar je občutno znižalo proračun stroškov gradnje. Vsega omrežja je preko 18 kilometrov. Pohvaliti se mora tudi DES obrat Grosuplje, ki je šel vsestransko na roko.

Ako se računa vse prostovoljno delo in denar, ki se ga je pri tej gradnji vložilo, je zaključek, da je oblast krila preko 50% vseh del celotne elektrifikacije, za kar je zaslužila zahvalo.

104 ŽRTVE NESREČE NA DONAVI

Ker se vedno pogrešajo nekaj žrtv s potopljene ladje "Niš", še vedno z motornimi čolni iščejo pogrešane. V zadnjih dneh so našli še tri utopljenke, tako da je število žrtv te nesreče naraslo na 104.

Ob Tihem oceanu

Piše FRANK KERŽE

KAJ SVETUJEM?

Od vseh krajev naših držav sporočajo precej zgoden nastop zime. Celu v New Yorku, koder se čuti jesen navadno do srede decembra, je pridrvel mraz in pustil za sabo celo nekaj palcev snega.

Pri nas v južni Kaliforniji je pa tako drugače, da je človeku kar gorko pri srcu. Dnevi so gorki in sončni, toplomer doseže navadno vsak dan do osemdeset stopinj ali nekaj več. No, če so za spoznanje bolj hladne, kakor poleti. Vreme je sploh tako, kakor sredi pomladi. Stroji orjejo polja in kmalu zatem se začne uveljavljati vsajeno zelenje. Oktober mesec je primeroma kakor maj po vztočnih državah. Sade večinoma take rastline, ki niso prišle k nam iz tropičnega podnebja kakor rajski jabolka, koruza, fižol in podobno. Pred vsem pride na vrsto zelje, ki lepo dozori tje v sredi januarja, ko je cena vsemu zelenju po zimskih krajih najvišja. Potem pride na vrsto repa, pesa, korenje ali merni in podobno. Tako izrabijo ljudje vse prilike, da jim nosi polje vseh dvanaest mesecev.

Jesenski hlad spominja človeka na zimo, katero navadno prestanemo, vendar pa gre to težje in težje na stara leta. Če h temu prištejemo še to, da začne starejši človek izgubljati svojo vrednost, in razmere v družini se slabšajo. Mladina gre svojo pot, tako svojo, kakor nikdar poprej. Stašji se oddaljujejo od otrok, ali, če hočete, narobe. Napetost povzroča neprijetne prilike in starejši človek si želi, da bi izginil kam v kraje večnega sonca. Tako bi ušel vsem neprilikam in bilo bi najbolje za vse.

Zdaj pa nastane vprašanje—kam? Kraja sta dva—južna Kalifornija in Florida. Kje bi bilo boljše in primernejše? Ne bom pisal o Floridi, ker nisem bil nikdar tam. Pač pa sem čital dosti o nji in poslušal na ducate ljudi, ki so mi pripovedovali o lastnih izkušnjah. Zato sem se za svojo osebo odločil za Kalifornijo in reči moram po skoro treh letih, da se nisem zmotil. Našel sem vse in tudi dosti več, kakor sem pričakoval.

Jaz bi rad pri tem povdarjal, da ne mislim delati nobene nepotrebne reklame za Kalifornijo. Neki Klevelandčan je namreč omenil v enem izmed svojih dopisov, da je baje najboljša za naše ljudi, da ostanejo po mestih, koder žive. Dobro—jaz nikogar ne kličem in ne vabim. Komur bolj ugaja mesto, naj kar tam ostane. Govorim pa tistim, ki bi radi ušli razmeram, v katerih žive. Ki bi se radi ognili vsem neprilikam, kar jih pri naša življenje v velikih industrijskih krajih. Poleg domačih razmer je namreč zima, ki se vrta po srednjih in vzhodnih državah skoro osem mesecev v letu. Gorkota je postala draga in skop, človeka v letih pa tako rado zebe.

Veliko naših ljudi je prišlo do danes v Kalifornijo in velik odstotek—rekli bi—štiri petine—se jih vrne za stalno. Povdarjam pa še enkrat, da govorim vselej o južni Kaliforniji, ne srednji ali severni, koder so razmere glede vremena jako take, kakor drugod.

Kdor se hoče naseliti v Kalifornijo, mora pred vsem imeti nekaj sredstev ali po domače—denarja. Kdor ga nima ali ga ni prihranil, tisti ne more nikamor. Tukaj so razmere take, da se ne izplača plačevati rent. Kupi se lahko na odplačevanje, to se pravi—kakih par sto takoj, ostalo pa v mesečnih obrokih kakor rent. To pride navadno med 40 in 60 dolarjev na mesec. Kdor more, naj seveda več plača, zakaj čim manj je človek dolžan, tem bolj živi na tem svetu. Ne bi pa priporočal, da človek

takoj kupi, ko pride sem. Najprej je treba vsaj deloma izpoznati razmere, ki so čisto posebne. Važno je tudi glede kraja. Po nekod so boljši pogoji glede dela, če je človek v takih letih, da bi rad še nekaj zaslužil. Tudi je treba paziti na ceno. Tukaj imamo Real Estate bolj organiziran, kakor kje drugje na svetu. Slednji vogal ima po dva, pa tudi tri ali štiri Real Estate, koder se marsikateri kalin vja. To velja posebno za stare farmerje, ki pridejo sem na stara leta precej obloženi z denarjem in ne gledajo dosti na stotak ali tisočak.

Pride vprašanje: koliko pa mora imeti človek, da bi ti svetoval priti tje. Ne manj kot šest tisoč. Boljše je malo več. In kdor misli priti, naj pride enkrat pogledat, predno se odloči. Jaz sicer nisem prišel pogledat, pač pa sem dosti prečital o tem. Čul nisem dosti, ker sem živel zadnjih dvajset let v New Yorku, kamor ne sega naša Kalifornija. Tam je domena Floride. Dobro je tudi, da ima človek malo več za investicijo. Prvih šest tisoč ali tako bi bilo za dom, drugih šest pa bi lahko naložil v posojilnico po štiri procente, da prinaša po dvajset dolarjev na mesec. Če se potem še nekaj zasluži, se pa kar dobro izhaja. Moje izkušnje so mi dokazale, da živita lahko mož in žena za trideset dolarjev na mesec. Je tako—tukaj so gorki kraji in človek ne rabi toliko mesnate hrane, kakor drugod po Ameriki. Tudi za obleko se ne porabi dosti, ker ni treba kupovati gorkih volnenih stvari. Ljudje so oblečeni jako priprosto in ceneno—moški nosijo največ plave hlače, kakor so tam "overalls." Zenske imajo poleti kaj malo na sebi. Za zimo ni treba nobenih sukenj. Sam sem rabil na redke čase površen, pač pa zato, ker sem ga imel.

Tukaj je precej različne industrije. Starejši ljudje si pomagajo s tem, da prevzamejo kaj ložjega. Ne smete pozabiti tudi, da kalifornijska zemlja rodi vseh 12 mesecev. Kdor ima toliko sveta pri hiši, kakor je en povprečen parlor, pridela lahko dosti, oziroma vse, kar rabi za dom. Koder nekaj izpolni ali pobere, zasadi lahko takoj drugo. Zemlja je izredno rodovitna, filih, in nima niti ene grebe, ker je vse vulkanske izvora. Paziti je treba le na vodo, katera se mora po večini krajih plačevati, kolikor jo pač kdo porabi.

Sicer je še mnogo krajev, koder vlada takozvana "flat rate," to se pravi toliko na mesec brez ozira na to, koliko jo rabiš. Koder živim jaz, se plača poldrugi dolar na mesec za vso vodo, kar jo porabiš. Tudi elektrika je poceni, ker jo dobivamo iz Colorado River oziroma iz Hoover dam. Plina je pa dovolj kar v zemlji, koder živimo.

Ker človek lahko kupi dom z večjim ali manjšim lotom, lahko pridela za dom dovolj različnega sadja. Če letos vsadiš kupljeno drevesce breskve, že drugo leto tako rodi, da vse doli visi. Enako velja za fige, nektarine in mnogo drugega. Če vsadiš par grmov posebnih malin, ki jim pravijo "Boysen berries," jih imaš še tisto leto dovolj za dom.

Mnogo stvari kupiš na trgu, posebno po velikanskih trgovinah, tako poceni, da se skoro ne izplača saditi. Vedno imajo kaj na "sale" in to dosti odleže. Recimo: grapefruit kupiš po dva centa enega, oranže pet funtov za 20 centov, itd.

Kaj pomeni živeti v krajih z večnim soncem, sem izkusil na sebi in to ne samo jaz, ampak tisoči drugih. Karkoli zraste v teh krajih, je tako dobro, da si ne moreš misliti boljše.

Vse to pišem v času največje draginje, kar smo jo kdaj imeli. Kar se tiče mesa, mislim, da je malo cenejše kakor drugod po

naših državah, posebno pa po velikih industrijskih krajih. Letos smo plačevali recimo krompir precej visoko, rekli bi od 50 do 60 centov za 10 funtov. Druga leta sem ga kupil večkrat po dva centa funt. In kakšen je kalifornijski krompir. Nikjer na svetu ni boljšega.

Človek živi tukaj nekoliko lažje, kakor drugje po svetu. In tudi ljudje so precej drugačni kakor sploh. Prepričan sem, da je to vpliv zlatega sonca, katerega imamo toliko na razpolago. In tako smo domači med sabo da se kar ustavimo in govorimo z ljudmi, ki jih nismo nikdar srečali v življenju. Grem vsak dan kam na izprehod. Ne srečam dosti ljudi, ker se tukaj ves svet vozi z avti. A pridem do človeka, ki dela kaj okoli hiše—on me pozdravi, jaz njega in trenutek kasneje smo že v razgovoru. Če srečam deset starih prijateljev, me pozdravi najmanj sedem izmed njih, četudi hodim jako preprosto oblečen.

Ko govorim o ljudeh, moram reči, da je tukaj dokaj pisana družba. Največ je seveda belih, od katerih so najbolj jasni Holandci in Belgijci. Veliko je Špancev ali Meksikancev, kar ni vseeno. Zakaj zadnji so navadno mešanica Špancev in domačih Indijancev. Narodi žive največ vsak v svojem okolišu, kar se mi zdi prav, ker nismo na ta način drugi napoti.

Vem, da boste z zanimanjem to brali in premišljali, kaj in kako bi, da bi bilo najbolj prav. Če mislite kdaj priti sem, dober premislite vse in naj se vam nikdar ne mudi. Cisto polagoma izkušajte rešiti problem za problemom, pa se bo konec koncev vse dobro izteklo. Vsaj veste, kaj je tožil polž, ki je lezel sedem dni čez plot, predno je padel na tla: "Naglica ni nikjer dobra!"

TRGOVCI Z LJUDMI SO PREJELI ZASLUŽENO KAZEN

Pred okrajnim sodiščem v Murski Soboti se je zagovarjala in prejela zaslužno kazen skupina ljudi, ki je pripravljala namerni pobege čez mejo v Avstrijo pri katerih so mastno zaslužili. V skupini 14 ljudi so bili volilni Jožef in Ivanka Horvat iz Poljane, Franc Bučar iz Cankove in Josip Žulavec iz Domajne. Od aprila do junija lani so spravili čez mejo sedem odraslih in pet otrok. Šest mladoletnikov, ki so bili v zadnji skupini, so varnostni organi prišli na mejo. Ljudi, ki so sanjali o lahkem in ugodnem življenju onkraj meje, je nabiral in iskal Horvat. Privedel jih je v Cankovo, kjer jih je Horvatova z Bučarjevo in Žulavecovo pomočjo spravljala čez mejo.

Svojim "strankam" so Horvat in njegovi pomagači pobrali vse, kar so imele. Tako sta Slobodanova plačala pomoč pri pobeegu čez mejo s 30,000 dinarjev vrednim kolesom, Matjašec je plačal 28,000 dinarjev, Cik je dal za uslugo kolo, zadnja skupina mladincev pa je obljubila kot plačilo 25,000 dinarjev na osebo. Nagrade, ki so jih ubežniki plačevali, dokazujejo med drugimi, da niso bežali iz Jugoslavije zaradi slabih premoženjskih razmer, temveč predvsem iz lakomnosti, ki se jim bo bridko maščevala.

Horvat je bil kot glavni vodja obsojen na štiri leta in 10 mesecev strogega zaporja in na 20 dinarjev povračila, Ivanka Horvat na štiri leta strogega zaporja, Franc Bučar na tri leta in šest mesecev zaporja, ostali člani skupine pa so bili obsojeni na kazni od treh mesecev do poldruga leta.

Oglašajte v
Enakopravnosti

Kandidat za državno zakonodajstvo



RAY T. MILLER ML.

Izmed vseh kandidatov, ki leto kandidirajo v razne javne urade, je Ray T. Miller ml., edini, kateremu ni mogoče osebno agitirati in se osebno seznanjati s volilci, ker se točasno nahaja v vojaški službi nekje na zapadu.

Ray T. Miller ml., sin poznane voditelja okrajne demokratske stranke, je kandidat za državno zakonodajstvo. Svoje številne prijatelje naproša za podporo in agitacijo njemu v prid, da bo pri torkovih volitvah izvoljen.

Kandidat Miller je bil rojen v Clevelandu. Pohajal je Western Reserve univerzo, kjer je študiral pravo, a je moral študije odložiti začasno, ko je bil vpoklican v službo domovine. Njegovi prijatelji ga volilcem toplo priporočajo v izvolitev, ker so sigurni, da jim bo RAY T. MILLER ML. služil enako zvesto in pošteno kot sedaj služi Stricu Samu.

—Oglas.

VAS MUČI REVMAZEM? Mi imamo nekaj posebnega proti revmatizmu.

Vprašajte nas. MANDEL DRUG CO. Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C. 15702 Waterloo Rd.—KE 1-0034

STANOVANJE V NAJEM

V NAJEM se odda odrasli družini stanovanje s 5 sobami, zgoraj. Vse nanovo dekorirano. V bližini Euclid Beacha. Najemina \$60. Za podrobnosti pokličite KE 1-2211

IŠČEJO STANOVANJE

TRI ODRASLE OSEBE ZAPOLENE IŠČEJO STANOVANJE S 5 ALI 6 SOBAMI MED E. 55 IN E. 79 ST. NEOPREMLJENE. Pokličite po 4. uri popoldne. UT 1-0917

HIŠA NAPRODAJ

V BLIŽINI FISHER BODY Na E. 141 St. hiša za eno družino: 4 spalne sobe. Vse v najboljšem stanju. Zelo dober nakup. KOVAČ REALTY 960 East 185th St. KE 1-5030

PRODA SE DVE HIŠI

NA ENI LOTI; ENA ZA TRI Družine, DRUGA ZA ENO Družino. V SLOVENSKE NASELBINE. Za naslov se poizve v uradu tega lista.

Zastopniki "Enakopravnosti"

Za st. clairsko okrožje: JOHN RENKO 1016 East 76th Street UTah 1-6888

Za collinwoodsko in euclidsko okrožje: JOHN STEBLAJ 17902 Nottingham Road IVanhoe 1-3360

Za newburško okrožje: FRANK RENKO 11101 Revere Avenue Diamond 1-8029

Sodnik prizivnega sodišča



Lockwood Thompson

Sodnik Lockwood Thompson, katerega je governor Frank J. Lausche imenoval na izpraznjeno mesto sodnika Charles McNamee, ki je bil imenovan na vrhovno sodišče, je kandidat za ponovno izvolitev na prizivno sodišče pri volitvah v torek, 4. novembra.

Sodnik Thompson je pohajal clevelandske šole ter je gradiral iz Harvard odvetniške šole. Leta 1926 je vstopil v službo pravnik v uradu Newton D. Baker, bivšega vojnega tajnika. Leta 1942 je sodnik Thompson opustil odvetništvo in se vpisal v zračno silo, s katero je služil skoraj štiri leta, dve leti in pol preko morja v Afriki, Italiji, Angliji, Franciji in Belgiji. Tekom svoje vojaške službe si je pridobil pet vojnih zvezd za svoje zaslugе ter je dobil odlikovanja od francoske vlade. Ko se je povrnil domov leta 1946, je zopet vstopil v privatno odvetniško prakso, katero je opravljal, dokler ga ni governor Lausche v marcu 1951 imenoval za sodnika prizivnega sodišča.

To imenovanje je bilo le eno izmed številnih odlikovanj, ki jih je bil tekom svojega življenja sodnik Thompson deležen. Leta 1933 ga je governor White imenoval na prvi odbor za kontrolo pijače. Leta 1938, po smrti Newton D. Bakerja, ga je governor Davey imenoval k odboru nadzornikov Ohio State univerze. Governor Bricker ga je imenoval v oktobru leta 1940 članom nabornega odbora št. 20, pri kateremu se je nahajal do leta 1942, dokler ni šel v armadno službo. Poleg vseh teh poslov, je sodnik Thompson vedno našel čas, da se je udeleževal pri civilnih podvzetjih. Kot sodnik se je odlikoval radi svojega razumnega in poštenega ravnanja z onimi, ki so prišli pred njega, kar ga usposablja in upravičuje do ponovne izvolitve. Priporočajo ga razne organizacije, delavstvo in časopisje. —Oglas.

Šerif Joseph M. Sweeney ponovno kandidira



Ako hočete imeti še nadalje pošteno, zmožno in najbolj ekonomično posluglo v okrajnem uradu šerifa, je treba ponovno izvoliti sedanjega šerifa Joseph M. Sweeneyja.

Rekod šerifa Sweeney govori sam zase. Njegova izkušnja in razumno ravnanje v izvajanju zakona ne pušča nobenega dvoma, da je kvalificiran za to službo. Vreden je vašega glasu in pri novembrskih volitvah prihodnji tork, prav sigurno oddajte vaš glas za JOSEPH M. SWEENEY. —Oglas.



RAZNE VESTI

Donos vinogradov v Vojvodini
Letošnja suša je vplivala tudi na donos vinogradov v Vojvodini. Računajo, da je bila letina za 40% slabša od lanske, vendar bo grozdje po kvaliteti mnogo boljše.

Slab pridelek sladkorne pese
Nedavno je začela obratovati tovarna sladkorja v Zupanji. Letošnji pridelek bodo lahko predelali v približno dveh mesecih. Pridelek sladkorne pese bo za okrog 70% manjši, kakor je bil lani, ko so pridelali na hektar povprečno 193 stotov sladkorne pese.

Zmanjševanje proizvodnih stroškov v premogovnikih Bosne in Hercegovine

V kakanjskem premogovnem revirju pričakujejo, da bodo lahko znižali porabo materiala za 140 dinarjev pri toni izkopanega premoga. Razen tega menijo, da bodo zaradi večje produktivnosti lahko znižali tudi plačni fond, ki je bil doslej potreben za tono nakopanega premoga, in sicer za 30 dinarjev pri vsaki toni. V premogovniku Breza bodo zmanjšali materialne stroške za 120 dinarjev, stroške za plače za 19 dinarjev pri toni. Tudi v premogovniku "Tito" v Banovcih bodo znižali materialne stroške za okrog 65 dinarjev, v Zenici za 45 dinarjev, v premogovniku Kraka pa za 27 dinarjev pri toni izkopanega premoga.

V vseh teh premogovnikih bodo zaradi večje produktivnosti lahko znižali tudi plačni fond, ki je bil doslej izdan za tono nakopanega premoga. Samo v premogovniku v Kalknju bodo tako zmanjšali proizvodne stroške, pričakovane za prihodnje leto, za okrog 130 milijonov dinarjev. Najmodernejša nemška tovarna sladkorja v Ohsenfurdu ob Meni, v Zapadni Nemčiji, katere gradnja je stala 30 milijonov mark, je začela obratovati v sredi oktobra. Tovarna bo pri rednem obratovanju lahko dnevno predelala 2,400 ton sladkorne pese. Ko jo bodo pa lahko zalagali z večjimi količinami sladkorne pese iz Južne Nemčije, pa bo lahko predelala na dan tudi 3,600 ton sladkorne pese.

(Po "Slovenskem poročevalcu")

AMERIŠKA IN EVROPSKA OZNAČBA MER

Pri čevljih je razlika v označbi 32½ do 33 točk, ki jih je treba odšteti od evropske mere, bodisi pri moških ali pri ženskih čevljih.

Na primer: če vam pišejo, da želijo čevlje št. 39, to je ameriška mera 6 in pol, št. 40 je 7. št. 41 je 8, št. 42 je 9, št. 43 je 10, št. 44 je 11.

Ženski čevlji so navadno manjši nego gornje mere. Tako bi na primer: št. 38 bila št. 6, 37 št. 5, 36 št. 4.

Ženske obleke: št. 40 je ameriško 32; 42 je 34; 44 je 36; 46 je 38; 48 je 40 itd., vedno za 8 točk manjše od evropske mere.

Moške srajce: št. 35 je ameriško 13 in pol; 36 je 14; 37 je 14 in pol; 38 je 15; 39 je 15 in pol; 40 je 15½; 41 je 16; 42 je 16 in pol in 43 je 17.

Pri moških oblekah pa se začneja v Evropi z št. 42, kar je v Ameriki 33; 44 je 34; 46 je 36; 48 je 38; 50 je 39; 52 je 41; 54 je 43 in 56 je 44. (Se vrtil med 10 in 11 točk razlike.)

Približna metrična dolžina po ameriški meri:

1 centimeter — 0.3937 inča.
1 meter — 3.2088 čevlja ali 1.0936 jarda.
1 kilometer — 0.6214 "statute" milje oziroma dolžina milje, sprejeta potom zakonodaje.
1 kilometer na vodni površini je 0.5369 "nautical" milje.
Enako je pri deklicah drugačna evropska mera. Št. 38 je ameriško 12; 40 je 14; 42 je 16; 44 je 18 in 46 je 20.

DRUŠTVENI KOLEDAR

OKTOBRA

31. oktobra, petek—Ples Demokratskega kluba 23. varde v SND.

NOVEMBRA

1. novembra, sobota—Ples društva Concordians št. 185 SNPJ v SND.

2. novembra, nedelja—Opera "La Traviata" Glasbene Matice v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

2. nov., nedelja—Ples krožka št. 3 Prog. Slovenk v AJC na Recher Ave.

7. novembra, petek—Ples kluba Piscotors v SND.

8. novembra, sobota—Veselica društva Slovenec št. 1 SDZ v SND.

9. novembra, nedelja—Igra dramskega zbora Naša zvezda v AJC na Recher Ave.

9. novembra, nedelja—Prireditelj društva V boj št. 53 SNPJ v SDD, Waterloo Rd.

14. novembra, petek—Ples kluba Jack & Jill v SND.

15. novembra, sobota—Veselica društva Lunder-Adamič št. 28 SNPJ v SND.

15. novembra, sobota—40-letnica društva Kras št. 8 SDZ v Slov. domu na Holmes Ave.

16. novembra, nedelja—Predstava Kat. lige v SND.

22. novembra, sobota—Ples Progresivnih Slovenk v SND.

26. novembra, sredo—Ples Carol-ton kluba v SND.

28. novembra, petek—Ples Richman Memorial Post 661 v SND.

29. novembra, sobota—Veselica društva Jutranja zvezda št. 137 ABZ v SND.

30. novembra, nedelja—Koncert Miss Carolyn Budan v SND, St. Clair Ave.

DECEMBRA

6. decembra, sobota—Ples Croatian Pioneers št. 663 HBZ v SND.

7. decembra, nedelja—Predstava dram. zbora Ivan Cankar v SND.

7. decembra, nedelja—Jesenski koncert zbora Slovan v Ameriško jugoslovanskem centru na Recher Ave.

13. decembra, sobota—Domača zabava krožka št. 1 Prog. Slovenk v SDD, Waterloo Rd.

13. decembra, sobota—Ples Sharp-peys kluba v SND.

19. decembra, petek—Ples Bonnavets kluba v SND.

20. decembra, sobota—Ples društva Clairwoods št. 40 SDZ v SND.

27. decembra, sobota—Ples društva Slovan št. 3 SDZ v SND.

31. decembra, sredo—Silvestrov večer SND in Kluba društev SND v obeh dvoranah.

JANUARJA 1953

3. januarja, sobota—Veselica društva Napredne Slovence št. 137 SNPJ v SND.

10. januarja, sobota—Veselica društva Clevelandski Slovenci št. 14 SDZ v SND.

17. januarja, sobota—Veselica društva Glas clev. delavcev št. 9 SDZ v SND.

18. januarja, nedelja—Koncert Eddy Kenika in Josephine Petrovič v SND.

24. januarja, sobota—Veselica društva Ložka dolina v SND.

31. januarja, sobota—Veselica krožka št. 2 Prog. Slov. v SND.

FEBRUARJA

7. februarja, sobota—Veselica društva France Prešeren št. 17 SDZ v SND.

8. februarja, nedelja—40-letnica društva Ribnica št. 12 SDZ v SND.

14. februarja, sobota—Veselica društva Cleveland št. 126 SNPJ v SND.

15. februarja, nedelja—Predstava dram. zbora Ivan Cankar v SND.

Don't gamble with fire—the odds are against you!

VOLITE ZA



SODNIKA KOVACHY
za
COURT OF APPEALS

Poznan radi svojega neoporekljivega rekorda 22 let kot zmožen sodnik (mestnega in okrajnega sodišča) PODPIRAN PO... The Cleveland Bar Association The Cleveland Press The Cleveland News The Cleveland Federation of Labor (A. F. of L.) (Nepristranska sodnijska glasovnica)

X | JULIUS M. KOVACHY

ZA BOLJŠE ULICE - VARNEJŠE GLAVNE CESTE

Ponovno izvolite...

ALBERT S.

PORTER

Vašega okrajnega inženirja
Veteran II. svetovne vojne

X | ALBERT S. PORTER

DEMOKRAT

Izvolite...

ANTHONY A.

RUTKOWSKI
SODNIKOM

MESTNEGA SODIŠČA

(Termin se prične 3. januarja 1953)

X | Anthony A. Rutkowski

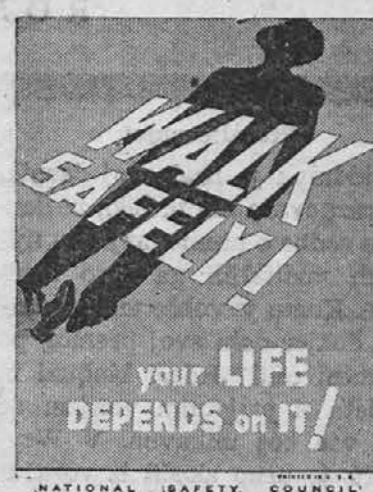
ZASTOPSTVO V KONGRESU

Na podlagi zadnjega ljudskega štetja, ki je bilo izvršeno leta 1950, se je zastopstvo nekaterih držav v kongresu nekoliko izpremenilo. Število članov reprezentativne ali poslanske zbornice je ostalo isto, namreč 435, kljub splošnemu porastu prebivalstva. Nekatere države so po novi razdelitvi dobile več reprezentantov, nekatere so obdržale staro število, nekatere pa so izgubile po enega, dva ali tri zastopnike.

Največ jih je pridobila California, katere prebivalstvo je najbolj naraslo, namreč sedem; skupaj jih ima zdaj 30. Dva je pridobila Florida; po enega pa so pridobile države Maryland, Michigan, Texas, Virginia in

Washington. Tri zastopnike je izgubila Pennsylvania, po dva pa države Missouri, New York in Oklahoma. Po enega zastopnika so izgubile države: Arkansas, Illinois, Kentucky, Mississippi in Tennessee.

—NOVA DOBA



IZVOLITE...

JAMES A.

RHODES

ZA

DRŽAVNEGA AVDITORJA

Njegov rekord kot tri-terminski župan Columbusa, je dovolj dokaza njegove zmožnosti in poštenosti v javni službi.

VOLITVE ZA

X | JAMES A. RHODES
REPUBLICANEC

OBDRŽITE

ROBERT

CROSSER

(DEMOKRAT)

kongresnika

21. distrikta

in

NAGRADITE GA

za

ZVESTO IN

POŠTENO DELO.

AKO HOČETE SE NADALJE biti prosti pomanjkanja in nezaposlenosti — in uživati boljši ter večji stanovanjski razvoj — boljše plače in delovne razmere — boljše izobraževalne prilike za vaše otroke — boljše oskrbo za stare in onemogle — in številne druge dobrote, katerih ste se veselili,

volite za

X | ROBERT CROSSER

Vi potrebujete...

JOHN

BRICKER

V U. S. SENATU



VOLITE, DA PONOVO IZVOLITE OHIJSKEGA

X | JOHN W. BRICKER

WARWICK DEEPING

USODOVEC

ROMAN

(Nadaljevanje)

Biddulph je bral svoj časnik. Do razgovora mu ni bilo, in Sarkove sode o premogarijih in njihovih voditeljih ga niso zanimali. Komu je vobče mar rudarjev, dokler dobi svoj premož po pametni ceni? Rdeči klobuki in dekleta s prijetnim vonjem so bila vse boj mikavna. V Weyfleetu je erno skočil iz voza in ravno še ujel enega izmed avtobusov, ki vozijo s postaje v predmestje. Odložil ga je na koncu Hrastovke, prijetne in senčne ceste, kjer stara drevesa blažijo novoto hiš. To so rasle škotske jelke, hrasti, lipe in akacije. Bezgovee in kapucinka, rdeči glog in pipovec, škrlatni negnoj in cvetna hruška so gledali iz hrastovih plotov. Hrastovka je imela mirno, odmaknjeno lice. Pocestne otročadi tu niso poznali. Klara v svoji modrosti je bila nekoč rekla: "Nikoli ne stanuj tam, kjer so družinske hiše." Vile z vrtovi so pokopališča demokratičnih iluzij.

Biddulph je stopil skozi hrastova vrata "Caradoca." V predmestnem vlakcu je pogosto govoril o svojih vrtnicah. "Illovice jim je treba, veste," V "Caradocu" mu je bilo takisto dobro kakor v snažni beli večerni srajci. Prav res, da ni bil slab dom za mlajšega družabnika odvetniške tvrdke Thompson & Biddulph!

Ta mah ga je žena zagledala, in nekaj materinskega se je pokazalo v njenih očeh. Ženska utegne izgubiti marsikatero iluzijo, a čustvo materinstva do cvilečega psička v možu ji ostane do konca dni. Tako razločno je videla Leslieja, kakšen je: klobuk daleč na tilniku, okrogli ob-

raz svetel od zdravja in samogodja, črni suknjič brezhiben, progaste hlače neoporečno zlikane. Po dvanajstkrat na dan ji je rekel "dragica," posebno kadar je bil izgubil nogavice ali kadar mu je v tobačnici zmanjkalo cigarete. Njegove sinje oči so videle samo površno reči in žensk. Trdno je bila prepričana, da ga bo spravila prej ali slej še v poslansko zbornico.

"Leslie!"

Igrala se je z višnjevim persom, in njen glas se ga je oklenil, kakor hitro je prišel do vhoda.

"Halo—dragica."

Stopil je k oknu.

"Strašno mi je žal. Neki bedak je prišel iz Manchestera. Moral sem govoriti z njim in sem moral —"

"Oh seveda. Sporočili so mi."

"Gor skočim pa se preoblečem, dragica."

A Klara, ki je tehtala višnjevo pero kakor majhno kopje, se je ozrla kvišku. Rožnata soba je bila skoraj tik nad njima.

"Ne mudi se. Pridi malce noter."

Morala ga je opomniti, da je zaprl za seboj; iz stare navade je puščal vrata in predale odprte, čeprav se je hvalil, da je reden človek.

"Mary!"

Biddulph je potrkal s cigareto ob srebrno tobačnico.

"Da—skrbni ima. Romantični trenutek je prišel, pa je zbežala pred njim."

Leslie je bil videti slovesen in malce osupel. Na romantiko je gledal zelo resno.

"Ljubezenska zadeva?"

"Nu—da—in pa obči upor zoper susseško blato. Bodiva dobra

z njo, Leslie; naj ostane štiri najst dni ali tri tedne pri naju." "Seveda, dragica."

Sedel je na hrbet zofe. Očividno je želel natanko vedeti, kako naj se pokaže dobrega. Mimo tega je bila svakinja Mary izmed tistih temnolasih, ganljivih žensk.

"Ali je kaj resnega?"

"Prva ljubezen v življenju ženske se zdi vselej resna—vsaj njej, če drugim ne."

"Kakopak, dragica. A ne razumen te popolnoma. Če mož ni lopov —"

"Misli si preveliko zaljubljenost—toda v nepravem."

Biddulphov glas je ogorčeno zazvenel.

"O takšna je stvar—v oženjenega, v takega mnogoženkega nepridipravnega —"

"Ne—ni oženjen."

"Ni oženjen? Torej ne razumem—ali ga mara?"

"Nekako—da. Pa bo prebolela. Pomagati ji morava, da preboli."

"Kakopak — dragica — seveda."

In potem, ko mu je povedala baš toliko, kolikor se ji je zdelo primerno, in pobarvala sliko po svojem okusu, se je spomnila jahnbulleke strani njegovega značaja in pa tega, da je bil zvezda na pravniškem nebu in zelo natančen zastran tega.

"Ali nimam prav, Leslie — povej — kot svetovnjak?"

Seveda ji je pritrdil. Zajahal je viteškega konja. Tisti kmetav je zaslužil, da bi ga obricali. Sebični, trinoški, staromodni bedak! Pričakovati od občutljivega dekleta naših dni—in povrhu še iz dobre hiše!—da se bo pokopalo v njegovi stari podrtiji in pomivalo, kuhalo, krpalo in umetalo maslo! Neverjetno! Mar misli ta človek, da žena res ni drugega kakor dekla? Ne — bogme? Človeku mora kri zavreti, ko sliši takšno reč—tem bolj, ker natančno ve, kje bi se končala. Pred sodnikom za ločitvene pravde! O da, odvetniki že vemo, kako je. In stara dva sta dajala menda še potuho; najprej sta sama imela ubogo Mary za sužnjo, zdaj bi jo pa rada pahnili v zakonsko suženstvo. A bog ne daj, da bi grajal dragičnega očeta in njeno mater. Stari ljudje so pač stari ljudje. Kar naj pošljeta po tisto sestrino Nellie. Uboga Mary se bo tačas potolažila. In delati hoče—prav zares? Imenitno! O prenaporna. Da, ali najprej je najina naloga, poskrbeti, da se bo Mary kak mesec dni dobro imela; treba ji je počitnic in odidha. In če bi ta dedec, Furze, poizkusil priti za njo in jo nadlegovati? Nu, Leslie, odvetnik in svetovnjak, bo že opravil z njim; kar v zadoščenju mu bo; odprl bo temu človeku oči.

"Dragice si," je rekla žena. "Rada imam, da je možki odločen, a tudi dober mora biti."

In tako sta pregovorila Mary, da je prišla dol in použila nekaj majhnega za večerjo. Tudi dva kozarca portovca je morala izpiti, ki ju je "dragičen" soprogo osebno natočil. Bil je premissljeno rahločuten, in videti je bilo, kako svestno in dostojanstveno igra svojo vlogo. Susseškega romana ni nihče omenil.

"Mary se mora zabavati." V "Klub na hribu" jo vpišeta kot začasno članico. Ali pogosto igra tenis? Začetnica! Nu, zala, rjavolasa začetnica, je menil Leslie. Klara, ki se je bila zadnji čas razvila v pravo "zvezdo," naj jo malce uvede. In, kakopak, v Wimbledon se morajo peljati. Pa v Henley. Kak dan za Henley si bo že utrgal; in čoln priskrbi.

Mlado žensko, ki je bila še vedno vsa razburjena, je ganila njegova dobrota do solz. Zmagoslavje je bilo očitno; kar prevzelo ga je.

"Kakšna zlata duša je Leslie," je Mary rekla sestri.

"Da, dobro srce ima. In zdaj—detece—te denem spat."

"Ali ve Leslie—vse?"

(Dolje prihodnjije)

Važen urad podpredsednika Zedinjenih držav

V Zedinjenih državah volimo predsednika in podpredsednika istočasno. Predsednika in podpredsednika se voli skupno in ne vsakega posebej. Na primer, kdor bo volil letos Eisenhowerja za predsednika, bo moral istočasno voliti Nixona za podpredsednika; kdor bo volil Steven-sona za predsednika, bo moral istočasno voliti Sparkmana za podpredsednika. To bo veljalo tudi z ozirom na druge stranke, ki bodo imele predsedniške in podpredsedniške kandidate. Kandidat za predsednika in kandidat za podpredsednika sta nekaka "siamska dvojčka," katerih volilci ne morejo ločiti.

Urad podpredsednika Zedinjenih držav ni važen, dokler je predsednik v svojem uradu. Ustava Zedinjenih držav določa, da podpredsednik predseduje zveznemu senatu, toda nima pravice glasovanja, razen, če je pri kakem glasovanju oddano enako število glasov za in proti. V takem primeru sme podpredsednik glasovati in njegov glas odloči, kje je večina. Do takega glasovanja včasih pride, toda na splošno le redkokdaj.

Važen pa postane podpredsednik v primeru, da predsednik umrje ali če bi odstopil ali bil odstavljen. V takem primeru podpredsednik avtomatično zasede izpraznjeno mesto predsednika in postane polnomočen predsednik.

To se je v zgodovini Zedinjenih držav že večkrat zgodilo; nikoli zaradi resignacije ali odstavitve predsednika, ampak v vsakem slučaju zaradi smrti istega. Izmed 32 predsednikov Zedinjenih držav jih je bilo dose-daj sedem, ki so prišli v predsedniški urad potom podpredsedništva. Ti so bili: John Tyler, Millard Fillmore, Andrew Johnson, Chester A. Arthur, Theodore Roosevelt, Calvin Coolidge

in Harry S. Truman. Od omenjenih pa so bili le trije, namreč Theodore Roosevelt, Calvin Coolidge in Harry S. Truman, ki so bili po lastnih kandidaturah izvoljeni za predsednike, ko so dokončali predsedniške termine, prevzete po umrlih predsednikih.

Pred konvencijami političnih strank so propektivni kandidati za podpredsednike malo znani. Predkonvenčne kampanje se bavijo v glavnem z osebami možnih predsedniških kandidatov; možni kandidati za podpredsednike se malokdaj omenjajo.

Ko narodna konvencija ene ali druge politične stranke nominira kandidata za predsednika, pride na vrsto nominacija za podpredsednika. Na splošno ima pri tej izbiri veliko, če ne glavno besedo kandidat, ki je bil nominiran za predsednika. Po kratkem posvetovanju med njim in vplivnimi voditelji konvencije je izbran kandidat za podpredsednika ter je navadno brez večjega odpora nominiran od konvencije.

Včasih je kandidat za podpredsednika izbran, da se potolaži strujo, ki je bila z ozirom na nominacijo predsedniškega kandidata na konvenciji porazena. Večkrat pride v poštev geografija; ako je kandidat za predsednika iz enega dela dežele, se poišče kandidata za podpredsednika iz drugega dela. Na primer, pri zadnjih volitvah je bil republikanski kandidat za predsednika iz države New York, kandidat za podpredsednika pa iz države Californije. Letos je predsedniški kandidat demokratske stranke iz Illinois, podpredsedniški kandidat pa iz Arkansasa.

Na splošno podpredsednik Zedinjenih držav nima dosti besede pri upravi dežele; niti toliko

kot eden senatorjev, ki jih je 96. Toda, če se zgodi, kar se je že večkrat zgodilo, da predsednik tekom svojega termina umrje, postane podpredsednik izredno važna oseba, ker zavzame mesto predsednika. Zato se zadnje čase dosti poudarja, da bi se moralo v bodoče posvečati več pozornosti izbiri pravih kandidatov za podpredsednika kot se je to delalo dosedaj.

—NOVA DOBA

UREJEVANJE VODOVODA V KOČEVJU

V Kočevju so se letos resneje lotili urejevanja mestnega vodovoda, se pravi reševanja problema, ki je vsa povojna leta nujno terjati rešitve. Med vojno je bilo Kočevje hudo prizadeto po številnih bombnih napadih in večjih borbah. Med drugim so popokale vodovodne cevi, močno razdejana pa je bila ob osvoboditvi tudi mestna kanalizacija. Te izredno slabe higienske zdravstvene razmere so bile v povojnih letih večkrat vzrok raznim boleznim, med drugim tudi tifusu, ki je zlasti lani ogrožal zdravje mnogih prebivalcev Kočevja.

Lanskoletna epidemija tifusa je terjala milijonske stroške v obliki izgubljenih delovnih ur, stroškov zdravljenja in zaradi urejevanja izolirnic za zdravljenje obolelih itd. Mestna občina se je letos resno lotila reševanja tega težkega problema. Po-

vezala se je s kovinskim podjetjem v Celju, ki je poslalo skupino monterjev za ureditev kočevskega vodovodnega omrežja. Skupina monterjev je že začela delati, bo pregledala in kontrolirala vse priključke mestnega vodovoda ter bo zamenjala vse slabe cevi z novimi. Pomanjkanje vode zaradi slabih cevi, ki so puščale mnogokrat do polovice vode, je bilo med drugim tudi vzrok, da je kočevski rudnik trošil velike vsote, da si je vodo dovažal od drugod, kadar jo je primanjkovalo v mestnem vodovodnem omrežju.

Medtem ko se je prejšnja leta urejevanje mestnega vodovodnega omrežja vselej zavlačevalo, so se sedaj lotili dela z vso vnemo, tako da bi ureditev kočevskega vodovoda bržčas končana že prihodnje leto. Od lani so v Kočevju od kodovora do pošte položili okrog 800 metrov novih cevi. Letos bodo izmenjali stare cevi z večjimi od vodarne do pošte, prav tako bodo položili cevi večjega premera tudi v smeri proti rudniku.

Strokovna dela pri obnovi kočevskega vodovoda vodi inženir Stojan Guzelj, načelnik Zavoda za urbanizem in komunalno tehniko v Ljubljani. Sedaj je za ureditev kočevskega vodovoda odobrenih devet milijonov dinarjev kredita. Stroški bodo sicer precej večji, toda prihranki, ki jih bodo s tem dosegli v Kočevju, so skorajda neprecenljivi.

A. P.

(Po "Slovenskem poročevalcu")

TEKOM ČASA,

ko se zobozdravnik

nahaja na St. Clair Ave. in East 62nd St., je okrog 25 drugih zobozdravnikov v tej naselbini prakticalno in se izselilo, dočim se dr. Zupnik še vedno nahaja na svojem mestu.

Ako vam je nemogoče priti v dotiko z vašim zobozdravnikom, vam bo Dr. Zupnik izvršil vsa morebitna popravila na njih delu in ga nadomestil z novim. Vam ni treba imeti določenega dozvoza.

Njegov naslov je

Dr. J. V. ZUPNIK

6131 ST. CLAIR AVENUE
Tel. ENdclott 1-5013
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprt od 9.30 zj. do 8. zv.
Dr. J. V. ZUPNIK

Chicago, Ill.

WANTED TO RENT

RESPONSIBLE Maintenance Man, wife, children, need 4-5 room unfurnished apartment. Prefer N.W. Moderate rental.

Everglade 4-7740

RESPONSIBLE Korean Vet, steadily employed, wife, baby, desperately need 3-4 room unfurnished apartment. Any good location North. Moderate rental.

Ravenswood 8-0273

or Ravenswood 8-4908

BUSINESS OPPORTUNITY

GROCERJA IN MESNICA se prodaja. Stanovanje poleg. Prometen prostor, kjer se en lastnik nahaja že 27 let. Zelo primerno za dvojico. Se prodaja radi bolezn lastnika.

4159 N. Moody Ave.,

tel. PENSacola 6-4799

\$ \$ TAVERN \$ \$ — Excellent N. location. Modern fixtures. Old established. Small down payment. Owner.

ARmitage 6-8796

TAVERN — Established business. Excellent S. E. location. Kitchen facilities. Including fixtures. Price \$4,500. — 3522 E. 106th St., South Chicago.

REgent 4-9259

BAyport 1-4111

GROCERY, delicatessen, candy, news, milk — High volume. Across from church and school. Grade and hi.

Virginia 7-8243

GROCERY — MEAT MARKET — Established same place 50 years on New Damen Ave. Selling due to illness. 4 rooms rear of store. Possession store and rooms immediately.

ARmitage 6-5232

CHICAGO, ILL.
FOR BEST
RESULTS IN
ADVERTISING
CALL
DEarborn 2-3179

BUSINESS OPPORTUNITY

Good Buy — TAVERN — Well established trade. Also brick building.

Call Sacramento 2-7996

Money maker for right party to buy DELICATESSEN. Complete stock and equipment. Well established business. Best offer.

Capitol 7-7190

RESTAURANT — Established business. All modern, all stainless steel equipment. Brand new. Owner must sacrifice for quick sale on account of health.

ELmhurst 9378

or Bensenville 1407

Good Chance to buy CLEANING STORE and ROUTE. Fully equipped. Good living quarters. Gross \$18,000 year. Owner selling, leaving city.

GLadstone 5-2484

SCREW MACHINE SHOP — Completely equipped; 5 B. & S. automatic with drives. N. W. side. 3,000 square feet zoned for manufacturing. Priced for quick sale.

JUniper 8-8663

Good Chance to buy FOOD SHOP and DELICATESSEN. Good location N. in Rooming House District. Ideal for couple. Best offer. See to appreciate.

Edgewater 4-9185

Good Chance to buy PAINTING and DECORATING BUSINESS. Full equipment. Best offer.

Call CLiftside 4-6592

after 6 p. m.

TAVERN — Will sell at reasonable price. Account of ill health.

CEDarcrest 3-9628

RADIO, TELEVISION SHOP — Drive-in facilities. Completely equipped. Corner location. Center of housing project. Well established. 5 years lease.

CALumet 5-9528 - George

SAVE FOR YOUR INDEPENDENCE

U.S. SAVINGS BONDS

HERMAN'S BARGAIN CENTER
6926 SUPERIOR AVENUE
NAZNANJA, DA JE TRGOVINA ODPRTA OD 26. OKT.
Imamo popolno zalogo vsakovrstnega modnega blaga.
Pridite in oglejte si izredne nakupe.



Mario Kolenc

IMEJTE
VROČO
VODO, KO
JO RABITE



Louis Planinc

➔ Vroča voda za vse vaše potrebe ... po temperaturi, ki vam ugaja ... avtomatično! To dobite, ako imate lepo nov, bel Bryant vodni grelec, ki ima ravno podlago, da vam ni treba mučiti se s čiščenjem pod njim. Zgrajen je za trajno uporabo. Oglejte si ga ... Veseli ga boste! Automatic - Underfired - Insulated



BRYANT Automatic GAS Water Heaters

CENE OD \$79.00 DO \$128.00

IN VEČ. — V VSEH VELIKOSTIH.

Imate do 3 leta časa za plačati.

Lahko plačate poleg plinskega računa.



15505 EUCLID AVE. at TAYLOR

Trgovina je odprta vsak ponedeljek, torek, četrtek in petek do 8. ure zvečer